



AUTO-MOTO CLUB EDERSWILER

Sonderreglement / Règlement particulier Motocross Ederswiler
Datum / Date 5.-6. 07.2025 Swiss Moto: N°108 FIM-Europe: N° 20/2833
FIM: N°

1. Organisator / Organisateur

Name / Nom (Club, Promoter): AMC Ederswiler
Adresse: Feldweg 2
2813 Ederswiler

Tel. N: +41793148281
E-mail: info@amc-ederswiler.ch
Website: www.amc-ederswiler.ch

2. Strecke / Circuit

Name, Ort / Nom, Lieu: Riesel Ederswiler
Koordinaten / Coordonnées GPS:
Länge / longueur: 1750 m.
Breite / largeur: 6 m.

3. Anfahrt, Fahrerlager / Accès, Parc Coureurs

Anfahrt / Autobahnausfahrt: Delémont/ Aesch BL
Accès / Sortie d'autoroute :

Einlass ab / L'accès à partir du: Freitag / vendredi 18.00 - 22.00 H.
Samstag / samedi (06.30 - 09.00) - (18.00 - 22.00)
Sonntag / dimanche ab. 06.30

4. Waschanlage / Installation de nettoyage-lavage

Das Fahrerlager ist mit einer Waschanlage ausgestattet / Parc-coureurs équipé d'une installation de lavage:
 JA / OUI / X NEIN / NON

5. Kategorien, Einschreibgebühr / Catégories, Finance d'inscription

<input type="checkbox"/> Swiss Moto MX Masters / MX 2	CHF 90.-	<input type="checkbox"/> Swiss Sidecar CS	CHF 90.-
<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX National Open	CHF 90.-	<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Women	CHF 90.-
<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX National 250	CHF 90.-	<input checked="" type="checkbox"/> Yamaha YZ-Cup	CHF 90.-
<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX Junioren 125	CHF 90.-	<input checked="" type="checkbox"/> MX Jeremy Seewer Cup 50	CHF 50.-
<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX Backyard Racing Junioren 85	CHF 50.-	<input checked="" type="checkbox"/> MX Eschtec Cup 65	CHF 50.-

6. Anmeldung, Fahrerauszahlung / Inscription, Paiement des coureurs

Alle Fahrer müssen sich im [Racemanager](#) bis spätestens Sonntag 24.00 Uhr vor der Veranstaltung anmelden.
Tous les pilotes doivent s'inscrire dans le [Racemanager](#) au plus tard le dimanche 24.00 heures avant l'évènement.

Bei Unklarheiten / Pour des informations supplémentaires: sport@swissmoto.org

Fahrerauszahlung / Paiement des coureurs: X via Racemanager oder/ou
 Ort und Zeit / lieu et heure:

7. Organisationskomitee / Comité d'organisation

Präsident / Président: Zeugin Marius
Rennleiter / Directeur de course : Furlato Patrizio
Sekretariat / Secrétariat : Dobler Vanessa
Admin. Kontrolle / Cont. admin : Lötscher Nicole
Transponder / Transpondeurs : Caduff Corsin

8. Offizielle Swiss Moto / Officiels Swiss Moto

Sportkommissär / Com. Sportif: Oswald Heinz
Techn. Kommissär / Com. Techn.:



AUTO-MOTO CLUB EDERSWILER



Chef Zeitnehmer / *Chef Chrono.*: Vetter Stephan
Hilfszeitnehmer / *Aide Chrono.*: Hernandez Francesco
Streckenabnahme / *contrôle de la piste*: Oswald Heinz

9. Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours

Verantwortlicher **Arzt** auf Platz / **Médecin** responsable sur place:
TCS Ambulance Aargau AG

Nächstes **Spital / Hôpital** le plus proche:

Adresse Hôpital du Jura
Fbg des capucins 30
2800 Delémont

Tel. N: 032 / 4212121

Website: www.h-ju.ch

10. Pistenabnahme/ Contrôle de Piste

Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/
Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.

11. Administrative Kontrolle / Contrôle administratif

Gemäss Zeitplan – Grundsätzlich müssen sich alle Fahrer im Vorfeld über den Racemanager einschreiben und die Einschreibgebühr bis spätestens Sonntag vor dem Rennen einzahlen. Dadurch müssen sie nicht mehr zur administrativen Kontrolle erscheinen.

Selon horaire - En principe, tous les pilotes doivent s'inscrire à l'avance via le Racemanager et payer les frais d'inscription au plus tard le dimanche précédant la course. De cette manière, ils ne doivent plus se présenter au contrôle administratif.

12. Technische Kontrolle / Contrôle technique

Alle Motorräder müssen vor dem ersten Rennen im Racemanager erfasst werden und können beim Einschreiben entsprechend ausgewählt werden.

Toutes les motos doivent être enregistrées dans le Racemanager avant la première course et peuvent être sélectionnées en conséquence lors de l'inscription.

13. Zeitplan / Horaire

Gemäss Beilage / *Selon annexe*

Der definitive Zeitplan wird jeweils spätestens nach dem Einschreiben vom Vorabend bekannt gegeben. Die Fahrer müssen sich über allfällige Änderungen im Zeitplan selbst informieren.

L'horaire définitif sera communiqué au plus tard après l'inscription le soir avant la course. Les pilotes doivent s'informer eux-mêmes de tout changement dans l'horaire.

14. Presse

Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.

Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.

15. Tear-Off Brillen / Lunettes tear-off

X erlaubt / *autorisées* nicht erlaubt / *ne pas autorisé*

16. Diverses / Divers

**Swiss Moto Sport-Kommissär /
Commissaire sportif Swiss Moto**

Oswald Heinz

Datum / Date: 5. Mai 2025

**Rennleiter /
Directeur de course**

Furlato Patrizio

Datum / Date: 5. Mai 2025



AUTO-MOTO CLUB EDERSWILER



Sonntag/Dimanche, 6.7.2025

Einschreiben/Inscription

Samstag / Samedi 19:30 - 20:00

Sonntag/ Dimanche 07:00 - 07:30

08:15 - 08:30	Junioren 125	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
08:35 - 08:50	National Open	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
08:55 - 09:10	Yamaha YZ-Cup	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
09:15 - 09:30	Women	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
09:50 - 10:10	Junioren 125	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.
10:15 - 10:35	National Open	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.
10:40 - 11:00	Yamaha YZ-Cup	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.
11:05 - 11:25	Women	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.
11:35 - 12:00	Junioren 125	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	20min. + 2R
12:00 - 13:10		Mittagspause /	Pause de midi	
13:15 - 13:40	National Open	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	20min. + 2R
13:50 - 14:15	Yamaha YZ-Cup	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	18min. + 2R
14:25 - 14:50	Women	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	18min. + 2R
15:00 - 15:25	Junioren 125	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	20min. + 2R
15:45 - 16:10	National Open	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	20min. + 2R
16:20 - 16:45	Yamaha YZ-Cup	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	18min. + 2R
16:55 - 17:20	Women	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	18min. + 2R

Einführungsrunde im 1. und 2. Lauf für alle

Tour de reconnaissance 1er et 2ème manche pour tous

18:10 Podium

Der Rennpark ist offen / le parc des coureurs est ouvert

Samstag/samedi von/de 18:00-22:00H Sonntag/Dimanche ab /dès 06:30

VERBOT / INTERDICTION

**AUF DEM GELÄNDE PNEU UND ABFALL ZU DEPONIEREN
DÉPOSER DES PNEUS ET DÉCHETS SUR TOUT LE TERRAIN**

Samstag / Samedi, 5.7.2025

Einschreiben/ Inscription

Freitag / Vendredi 20:00 - 21:00

Samstag / Samedi 06:45 - 07:30

08:00 - 08:15 National 250 Freitraining *Essais libre* 15 min.

08:20 - 08:35 Regio/Club Freitraining *Essais libre* 15 min.

08:40 - 08:55 MX Eschtec Cup 65 Freitraining *Essais libre* 15 min.

09:00 - 09:15 MX Jeremy Seewer Cup 50 Freitraining *Essais libre* 15 min.

09:20 - 09:35 MX Backyard Racing Junior 85 Freitraining *Essais libre* 15 min.

09:55 - 10:15 National 250 Zeittraining *Essais chrono* 20 min.

10:20 - 10:35 Regio/Club Zeittraining *Essais chrono* 15 min.

10:40 - 10:55 MX Eschtec Cup 65 Zeittraining *Essais chrono* 15 min.

11:00 - 11:15 MX Jeremy Seewer Cup 50 Zeittraining *Essais chrono* 15 min.

11:20 - 11:40 MX Backyard Racing Junior 85 Zeittraining *Essais chrono* 20 min

11:45 - 13:00 **Mittagspause / Pause de midi**

13:05 - 13:30 National 250 1. Lauf *Manche 1* 20 min. +2T

13:40 - 14:00 Regio/Club 1. Lauf *Manche 1* 15 min. +2T

14:10 - 14:25 MX Eschtec Cup 65 1. Lauf *Manche 1* 10 min. +2T

14:35 - 14:50 MX Jeremy Seewer Cup 50 1. Lauf *Manche 1* 10 min. +2T

15:00 - 15:20 MX Backyard Racing Junior 85 1. Lauf *Manche 1* 15 min. + 2T

15:45 - 16:10 National 250 2. Lauf *Manche 2* 20 min. +2T

16:20 - 16:40 Regio/Club 2. Lauf *Manche 2* 15 min. +2T

16:50 - 17:05 MX Eschtec Cup 65 2. Lauf *Manche 2* 10 min. +2T

17:15 - 17:30 MX Jeremy Seewer Cup 50 2. Lauf *Manche 2* 10min. +2T

17:40 - 18:00 MX Backyard Racing Junior 85 2. Lauf *Manche 2* 15 min. +2T

Einführungsrunde im 1. und 2. Lauf für alle

Tour de reconnaissance 1er et 2ème manche pour tous

18:35 Podium

Der Rennpark ist offen / le parc des coureurs est ouvert

Freitag/vendredi & Samstag/samedi von/de 18:00-22:00H & Samstag/samedi 06:00-09:00H

VERBOT / INTERDICTION

AUF DEM GELÄNDE PNEU UND ABFALL ZU DEPONIEREN

DÉPOSER DES PNEUS ET DÉCHETS SUR TOUT LE TERRAIN